

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Echo aus dem Leserkreis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





ich das lernen, was man eigentlich schon als kleines Kind lernen sollte: Vertrauen zu haben in die eigene Person und die eigenen Fähigkeiten. Heute darf ich sagen, dass ich es einigermaßen geschafft habe, aber es war ein gutes Stück Arbeit, das kannst Du mir glauben. Anderen Geschlechtsgenossinnen, vor allem der älteren Generation, ist es weniger gut ergangen; sie blieben zeitlebens in ein Korsett gezwängt, das man ihnen durch die Erziehung angelegt hat. Sie haben nie zu sich selbst gefunden, und es mangelt ihnen an Mut, die eigenen Wünsche durchzusetzen. Wenn solche Frauen eine Ehe eingehen, kann sie durchaus «funktionieren», doch sie wird, was Selbständigkeit und Verantwortungsbewusstsein anbelangt, sehr einseitig sein. Das heutige Recht unterstützt den Mann noch darin, seine Ehefrau in die Schranken zu weisen, indem er ihr beispielsweise verbieten kann, berufstätig zu sein.

Nein, Fredy, die ideale Partnerschaft, in der beide gleichberechtigt sind, und das nicht wegen irgendwelcher rechtlicher Grundlagen, sondern weil es sich um zwei eigenständige Persönlichkeiten handelt, braucht sicher keine regulierenden Eingriffe des Gesetzes. Von diesem Idealzustand sind wir jedoch noch weit entfernt; vielleicht werden wir ihn nie erreichen.

Wie Du weisst, habe ich eine kleine Tochter. Sie ist ein aufgewecktes, fröhliches Kind, und ich werde meine Kraft darauf verwenden, sie zu einem verantwortungsbewussten, selbständig denkenden und handelnden Menschen zu erziehen. Wenn mir dies gelingt, wird sie, wenn sie eines Tages eine Partnerschaft eingeht, genügend Selbstvertrauen haben, ihre Fähigkeiten einzusetzen und ihre Wünsche anzubringen, ohne sich zuerst auf die ihr zustehenden Rechte berufen zu müssen.

Herzlichst *Deine Claudia*

## Helden

Früher betrieben meine Frau, meine Familie und ich ein Restaurant. Wir hatten viel zu tun. Unsere Gäste waren grösstenteils Österreicher und Deutsche, weil unser Wirtshaus an der Grenze stand.

Eines Tages rief mich meine

Tochter: Es befinde sich ein Gast in der Toilette, der sich komisch benehme. Als wir uns um ihn kümmerten, lag er am Boden, hatte sich übergeben und war sehr blass. Wir wuschen ihn, pflegten ihn, und auf seinen Wunsch brachte ich ihn in ein Hotel im nahen Vorarlbergischen.

Zwei Tage später sass derselbe Mann wieder im Lokal und verlangte, mich zu sprechen. Er sei mir eine Erklärung schuldig. Er müsse etwas Ungenussbares erwischt haben, doch jetzt gehe es ihm wieder gut. Er müsse mir aber noch erzählen, was der Grund seines Aufenthaltes bei uns sei.

Mitten in den Kriegswirren habe er als Oberzugsführer den Befehl gehabt, Schwerverwundete in Italien zu holen und nach Deutschland zu bringen. Ausser dem Lokomotivführer und ihm war nur Pflegepersonal in der Eisenbahn. Von Bregenz habe die SS den Zug umdisponiert nach Lustenau, in den alten Grenzbahnhof. (Heute steht dort kein Bahnhof mehr.) Der Erzählende sei angewiesen worden, dort auf Befehl zu warten. Dann kam die Order, die Verwundeten müssten liquidiert werden, man hebe im Lauteracher Riet eine Grube aus. Der Exekutionstross sollte anderntags eintreffen. Der Zug werde für dringende Truppentransporte gebraucht, hiess es. Der Deutsche kam in panische Gewissensnot. Mit dem Stationsvorsteher von Lustenau beriet er die ganze Nacht hindurch, und mit dem Lokomotivführer zusammen schmiedeten sie einen Plan ...

Am andern Morgen früh kam der Befehl zur Abfahrt. Der Vorstand hob die Kelle, und der Zug fuhr rückwärts, über die Eisenbrücke, was die SS erst in der Mitte der Brücke bemerkte.

Sogleich trafen Schweizer Soldaten ein und nahmen die Passagiere gefangen. Die Patienten kamen in Spitäler, die Begleitpersonen wurden interniert. Auch mein Gewährsmann. Nach dem Krieg liess er sich bei der Deutschen Bahn auf schweizerischer Seite einsetzen, und zwar bei Schaffhausen. Er habe immer noch Angst vor Repressalien von seiten der Nazis. Er mache Ferien und wolle nachforschen, wo der damalige Stationsvorsteher jetzt sei, um ihn zu besuchen und ihm zu danken ...

Es gibt, finde ich, auch in unserer Zeit noch Helden.

*Fridolin Hutter*

## Die Bahnen sind schuld!

Vieldiskutiertes Thema ist der Taxaufschlag der SBB. Natürlich hat jetzt jeder erst recht einen guten Grund, nicht den Zug zu nehmen. Weil doch die Bahnen so unvernünftig handeln.

Dabei ist die Empörung gar nicht echt. Dem Autofahrer ist es doch einerlei, wenn die Bahnen aufschlagen. Ihn betrifft es ja nicht. Höchstens hegt er trotzdem die Hoffnung, dass einige seiner Autofahrkollegen umsteigen auf die öffentlichen Verkehrsmittel. He ja, dann wären die Strassen nicht mehr so hoffnungslos verstopft. Die Idealvorstellung des Autofahrers ist nämlich im geheimen, dass alle anderen umsteigen und er selbst dann der King der Strassen sein kann. Nur ist das leider die Idealvorstellung und der geheime Wunsch jedes Automobilisten, deshalb sind und bleiben die Strassen verstopft und die Züge leer. Zu glauben, dass mehr Leute Zug fahren würden, wenn das Zugfahren billiger wäre, ist eine Illusion. Das Auto ist viel zu bequem. Übrigens haben die Bahnen das ausprobiert mit den Abendbilletten. Auf bestimmten Strecken in den Agglomerationen der Städte konnte man nach 18 Uhr Billette zum halben Preis kaufen. Länger als ein Jahr dauerte der Versuch, je-

dermann konnte zum halben Preis in die Stadt fahren, um ins Kino oder anderswohin zu gehen. Man könnte meinen, diese Aktion habe eingeschlagen und die Leute seien in Scharen zum Bahnhof geströmt (Parkplätze gibt es ja bei Bahnhöfen genug). Die halben Billette haben praktisch keine neuen Kunden angelockt. Jene, die immer schon mit dem Zug fuhren, hat die Aktion gefreut, die anderen sind weiterhin mit dem Auto in die Stadt gebraust.

Das Geschrei um die Taxerhöhung, verbunden mit Hinweisen auf das Waldsterben, hat reine Alibifunktion. Man kann jetzt bequem vom Auto aus behaupten, die Bahnen seien selbst schuld, wenn niemand umsteige.

*Dina*

### Mit und ohne

Einen fröhlichen Rutsch ins neue Jahr und ein glückliches und erfolgreiches 1985 in Frieden und guter Gesundheit wünscht allen seinen Fäns und Anti-Fäns mit oder ohne Orientteppich, der Texter für die herrlichen Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstrasse 31 in Zürich!

## ECHO AUS DEM LESERKREIS

### Von wegen «Aufschneiden» ...

Annemarie A.: «Aufschnitt ist das halbe Leben», Nr. 42

Sicher, bei vielen Leuten ist das grosse Mode: «... und mussten in Helsinki übernachten. Wissen Sie, wir fliegen halt nur Swissair, und die hat keinen Anschluss nach Rovaniemi ...» So tönt's, beispielsweise unter Kollegen.

«Mir wird der Kragen eng – seit Wochen zum erstenmal wieder eine Krawatte an!» Und schon geht's weiter mit Karibik, Ostafrika, Japan. Und dann die unvermeidliche Frage: «Wo waren denn Sie?» Da bleibt nur sich ärgern oder dann der totale Gegenangriff: «Zehn Tage Zeltlager im Jura. Als Leiter, ja. Die Entschädigung? Suppe, Wurst und Brombeerblättertee gratis. Leiterbeiträge von Jugend+Sport gingen in die Lagerkasse.» Soo etwas ...!

Themawechsel. Neuste Autos, Jaguar, Porsche. In einem Zug bis nach Kalabrien. Schon wieder: «Und Sie?» Zweiter Gegenangriff: «Toyota-Bus, aber nur der 1300er. Hat Platz für die Jungen. Und eignet sich auch zum Holzen im Wald.» Achselzucken ... Themawechsel: Hobbies. Sportflugzeug. Velofahren, aber nur in der Toscana. «Mit dem Range Rover als Begleitfahrzeug, wissen Sie.» Ich warte die Frage gar nicht mehr ab. Werfe etwas ein von Aquarellmalen, Chansons, Schreibern. Ernte höfliche Bewunderung. Kunstpause ... Der Kreis wird kleiner, das Gespräch erlahmt. Mir wird kalt, und ich fühle mich allein. Hier bei den Kollegen. Aber vor dem innern Auge erscheint ein anderer Kreis. Mit der Wärme am Lagerfeuer. Und mit Gesprächen, statt Konversation. Ohne Aufschneiden.

*Ch. W., Meilen*